

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
HUYỆN SÔNG MÃ  
TỈNH SƠN LA**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: 09/2019/QĐST-DS

*Sông Mã, ngày 08 tháng 10 năm 2019*

**QUYẾT ĐỊNH  
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ**

Căn cứ vào khoản 3 Điều 26, khoản 3 Điều 147, Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật tố tụng dân sự;

Căn cứ vào Điều 463 Bộ luật dân sự;

Căn cứ vào khoản 7 Điều 26 Nghị quyết số: 326 ngày 30/12/2016 của UBTVQH14;

Căn cứ vào biên bản hoà giải thành ngày 30 tháng 9 năm 2019 về việc các đương sự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự thụ lý số: 20/2019/TLST-TCDS ngày 06 tháng 9 năm 2019.

**XÉT THẤY:**

Các thoả thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hoà giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thoả thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hoà giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thoả thuận đó.

**QUYẾT ĐỊNH:**

**1. Công nhận sự thoả thuận của các đương sự:**

- Nguyên đơn: Chị Đinh Thị C, sinh năm 1984. Địa chỉ: Tổ dân phố 7, thị trấn S, huyện Sông Mã, tỉnh Sơn La.

- Bị đơn: Bà Trần Thị T, sinh năm 1970. Địa chỉ: Tổ dân phố 11, thị trấn S, huyện Sông Mã, tỉnh Sơn La.

**2. Sự thoả thuận của các đương sự cụ thể như sau:**

\* Chị Đinh Thị C và bà Trần Thị T thống nhất tổng số tiền bà Thu còn nợ chị C cả gốc và lãi là 142.000.000đ (*một trăm bốn mươi hai triệu*). Trong đó gốc: 130.000.000đ (*một trăm ba mươi triệu*), lãi: 12.000.000đ (*mười hai triệu*).

\* Các đương sự thoả thuận kế hoạch trả nợ như sau:

- Đối với khoản nợ gốc 130.000.000đ: Trả làm một lần, bà T phải trả cho chị C toàn bộ số tiền nợ gốc 130.000.000đ xong trước ngày 01/10/2020.

- Đối với khoản tiền lãi 12.000.000đ: Trả hàng tháng, bà T phải trả mỗi tháng 1.000.000đ (*một triệu*), cụ thể:

- + Trước ngày 16/10/2019 trả 1.000.000đ.
- + Trước ngày 16/11/2019 trả 1.000.000đ.
- + Trước ngày 16/12/2019 trả 1.000.000đ.
- + Trước ngày 16/01/2020 trả 1.000.000đ.
- + Trước ngày 16/02/2020 trả 1.000.000đ.
- + Trước ngày 16/3/2020 trả 1.000.000đ.
- + Trước ngày 16/4/2020 trả 1.000.000đ.
- + Trước ngày 16/5/2020 trả 1.000.000đ.
- + Trước ngày 16/6/2020 trả 1.000.000đ.
- + Trước ngày 16/7/2020 trả 1.000.000đ.
- + Trước ngày 16/8/2020 trả 1.000.000đ.
- + Trước ngày 16/9/2020 trả 1.000.000đ.

**3. Về án phí:** Các đương sự thoả thuận mỗi bên chịu  $\frac{1}{2}$  án phí.

- Bà Trần Thị T phải chịu án phí dân sự là 1.775.000đ.

- Chị Đinh Thị C phải chịu án phí dân sự là 1.775.000 đ, nhưng được khấu trừ vào số tiền 4.000.000đ (*bốn triệu*) tiền tạm ứng án phí đã nộp, tại biên lai số: 0003190 ngày 06/9/2019 của Chi cục thi hành án dân sự huyện Sông Mã, tỉnh Sơn La. Chị C được hoàn trả lại 2.225.000đ.

**4.** Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

**5.** Quyết định này được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

***Nơi nhận:***

- Đương sự;
- Viện kiểm sát nhân dân huyện;
- Lưu hồ sơ vụ án.

**THẨM PHÁN**

**Lường Văn Quyết**